2025/11/11 07:10 1/23 Galatians 4

# **Galatians 4**

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31

# **Text**

### Greek

Λέγω δέ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐφ' ὄσον χρόνον ὀplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κληρονόμος νήπιός ἐστιν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐlμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. οὐδὲν διαφέρει δούλου κύριος πάντωνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς greek Meaning \* All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of  $\pi \tilde{\alpha} c$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἄν,pluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οἰκονόμους ἄχρι τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó, ἡ, τό areek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ προθεσμίας τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὀ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πατρός οὕτως καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἡμεῖς, ὅτε ἡμενρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. νήπιοι, ὑπὸ τὰρluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo, ή, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ στοιχεῖα τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὀ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κόσμου ἤμεθαplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. δεδουλωμένοι

2025/11/11 07:10 3/23 Galatians 4

ὄτε δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ 6¢ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἦλθεν τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πλήρωμα τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὀplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὀ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θεὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς areek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God τὸνρlugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ υἰὸν αὐτοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He. she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γενόμενονplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verh Different from είμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐκ γυναικός, γενόμενονplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ὑπὸ νόμον,

galatians\_4

	ἴνα τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
5	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ὑπὸ νόμον ἑξαγοράση, ἴνα τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν.

2025/11/11 07:10 5/23 Galatians 4

ὄτι δέplugin-autotooltipdefault plugin-autotooltip_bigδέ
greek
δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐστερlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
greek
είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. υἰοί, ἐξαπέστειλεν ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θεὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς
greek
Masculine noun meaning:
* A god or goddess * God τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πνεῦμα τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigό, ἡ, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ υἰοῦ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰς τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo, ἡ, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ καρδίας ἡμῶν, κρᾶζον· Ἀββᾶ ὀplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
greek
Meaning:
* The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πατήρ.

<mark>ὥστε οὐκέτι εἶ</mark>plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. δοῦλος ἀλλὰ υἰός· εἰ δὲρlugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. υἰός, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κληρονόμος διὰρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδιά greek

Meaning:

\* Through \* Because \* On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 θεοῦ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God

Άλλὰ τότε μὲν οὐκ εἰδότες θεὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God ἑδουλεύσατε τοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὀ, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

8 Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ φύσει μὴ οὖσινρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. θεοῖς plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God

2025/11/11 07:10 7/23 Galatians 4 νῦν δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ 6¢ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γνόντες θεόν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God μᾶλλον δὲplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigδέ greek 6é is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γνωσθέντες ὑπὸ θεοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς areek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God πῶς ἐπιστρέφετε πάλιν ἐπὶ τὰplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning: The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἀσθενῆ καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πτωχὰ στοιχεῖα, οἶςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigŏς, jř, ŏ greek Meaning: \* Who \* Which \* What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). lt is distinct from ὅτι ("that," introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning πάλιν ἄνωθεν δουλεῦσαι θέλετε; ήμέρας παρατηρεῖσθε καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μῆνας καὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

10 Meaning

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" καιροὺς καὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐνιαυτούς

11 φοβοῦμαι ὑμᾶς μήπως εἰκῆ κεκοπίακα εἰς ὑμᾶς

Γίνεσθεplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι

greek

Meaning

 $^{|12|}$  \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ὡς ἐγώ, ὅτι κἀγὼ ώς ὑμεῖς, ἀδελφοί, δέομαι ὑμῶν. οὐδέν με ἠδικήσατε

οἴδατε δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὅτι δι'plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδιά greek Meaning: \* Through \* Because \* On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ἀσθένειαν τῆςplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό areek 13 Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σαρκὸς εὐηγγελισάμην ὑμἴν τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πρότερον καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὀ, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πειρασμὸν ὑμῶν ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning: |<mark>14</mark>|<sub>\* The</sub> The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σαρκί μου οὐκ ἐξουθενήσατε οὐδὲplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip bigoὐδέ greek Meaning \* Not \* Nor \* Neither \* Not even A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 ἑξεπτύσατε, ἀλλὰ ὡς ἄγγελον θεοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς areek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God ἑδέξασθέ με, ὡς Χριστὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיתַ) Noun, masculine. Ἰησοῦν.

2025/11/11 07:10 9/23 Galatians 4

ποῦ οὖν ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό areek Meaning \* The The definite article Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ μακαρισμὸς ὑμῶν; μαρτυρῶ γὰρ ὑμῖν ὅτι εἰ δυνατὸν τοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ὀφθαλμοὺς ὑμῶν ἐξορύξαντες ἐδώκατέ μοι. <mark>ὤστε ἐχθρὸς ὑμῶν γέγονα</mark>plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verb. Different from είμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἀληθεύων ὑμῖν; ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκκλεῖσαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα αὐτοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He. she. it \* Himself. herself. itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ζηλοὕτε. καλὸν δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ζηλοῦσθαι ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". καλῷ πάντοτε, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μὴ μόνον ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό greek Meaning The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παρεῖναί με πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός greek Meaning \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὑμᾶς,

τέκνα μου, οὓςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὄς, ἥ, ὄ

greek

Meaning:

\* Who \* Which \* What

The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent).

lt is distinct from ὅτι ("that," introducing indirect speech) and from ὄς as an interrogative in older Greek (meaning πάλιν ὠδίνω μέχρις οὖplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigöς, ἥ, ὄ

greek

Meaning:

19

\* Who \* Which \* What

The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent).

lt is distinct from ὅτι ("that," introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning μορφωθῆ Χριστὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigXριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מֵשִׁיחַ)

Noun, masculine. ἐνplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ὑμῖν,

ἤθελον δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. παρεΐναι πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός

greek

Meaning

\* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὑμᾶς ἄρτι, καὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

20 Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀλλάξαι τὴνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ φωνήν μου, ὅτι ἀποροῦμαι ἐvplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ὑμῖν.

2025/11/11 07:10 11/23 Galatians 4

Λέγετέ μοι, olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ή, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
greek
1 εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εlμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
greek
Meaning:
* The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ νόμον οὐκ ἀκούετε;
γέγραπται γὰρ ὅτι Ἀβραὰμ δύο υἰοὺς ἔσχεν, ἕναplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἷς
gree
Meaning:
* One * First * One thing * Alone * Individual * One ma * Someone
εἶς is the cardinal number ("one"). Sometimes it functions as a indefinitely pronoun ("someone" or "a certain one"). It agrees in gender, number and case with the noun it modified Occurs a little under 350 times in the New Testament.Matthew 8:19John 10:30 ἐκ τῆςρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
greek
Meaning:
* The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παιδίσκης καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
2 Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔναρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἷς
gree
Meaning:
* One * First * One thing * Alone * Individual * One ma * Someone
εἷς is the cardinal number ("one"). Sometimes it functions as a indefinitely pronoun ("someone" or "a certain one"). It agrees in gender, number and case with the noun it modifie Occurs a little under 350 times in the New Testament.Matthew 8:19John 10:30 ἐκ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
greek
Meaning:
*The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῶ τῆ ἐλευθέρας.

	ἀλλ' ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ μὲν ἐκ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ
23	greek
	δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐκ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐλευθέρας διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά
	greek
	Meaning:
	* Through * Because * On account of
	Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.
	When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τῆς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐπαγγελίας.

2025/11/11 07:10 13/23 Galatians 4

ἄτινά ἐστινplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἀλληγορούμενα· αὖταιplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γάρ εἰσινplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

24 greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. δύο διαθἤκαι, μίαplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἷς

gree

Meaning:

\* One \* First \* One thing \* Alone \* Individual \* One ma \* Someone

εἷς is the cardinal number ("one"). Sometimes it functions as a indefinitely pronoun ("someone" or "a certain one"). It agrees in gender, number and case with the noun it modifies. Occurs a little under 350 times in the New Testament.Matthew 8:19John 10:30 μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλίαν γεννῶσα, ἥτις ἐστὶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. Ἅγαρ.

	τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ γὰρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
	lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνρlugin-autotooltip_bigὲν
	greek
	Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ Ἀραβία· συνστοιχεῖ δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ
25	greek
	δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει γὰρ μετὰ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ τέκνων αὐτῆς.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/11 07:10 15/23 Galatians 4

ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἄνω Ἱερουσαλὴμ ἐλευθέρα ἐστίν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

areek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἤτις ἐστὶνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μήτηρ ἡμῶν·

	présentate vigo changant atrifor à plugin autotoglin, default plugin autotoglin bigà à té
	γέγραπται γάρ, εὑφράνθητι, στεῖρα ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ οὐ τίκτουσα· ῥῆξον καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί ,
	greek
	Meaning The state of the state
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" βόησον, ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό .
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ οὐκ ἀδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
27	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ τέκνα τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐρήμου μαλλον ἢ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐχούσης τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἄνδρα. ὑμεῖς δέ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ
	greek
28	δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ ἐπαγγελίας τέκνα ἐστέ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
	lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

2025/11/11 07:10 17/23 Galatians 4

ἀλλ' ὤσπερ τότε oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo, ἡ, τό greek Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς ἑδίωκεν τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bjg, ἡ, τό greek |29 |Meaning: \* The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κατὰ πνεῦμα, οὕτως καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" عَنْى».

	ἀλλὰ τί λέγει ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ γραφή; ἔκβαλε τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παιδίσκην καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ υἰὸν αὐτῆς,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
00	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ μἰὸς τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παιδίσκης μετὰ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ υἰοῦ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	*The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐλευθέρας.

2025/11/11 07:10 19/23 Galatians 4

διό, ἀδελφοί, οὐκ ἐσμὲνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. παιδίσκης τέκνα ἀλλὰ τῆς plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

31 greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἐλευθέρας

## **ESV**

- I mean that the heir, as long as he is a child, is no different from a slave, though he is the owner of everything,
- 2 but he is under guardians and managers until the date set by his father.
- In the same way we also, when we were children, were enslaved to the elementary principles of the world.
- But when the fullness of time had come, God sent forth his Son, born of woman, born under the law.
- 5 to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons.
- And because you are sons, God has sent the Spirit of his Son into our hearts, crying, "Abba! Father!"
- 7 So you are no longer a slave, but a son, and if a son, then an heir through God.
- 8 Formerly, when you did not know God, you were enslaved to those that by nature are not gods.
- But now that you have come to know God, or rather to be known by God, how can you turn back again to the weak and worthless elementary principles of the world, whose slaves you want to be once more?
- 10 You observe days and months and seasons and years!
- 11 am afraid I may have labored over you in vain.
- 12 Brothers, I entreat you, become as I am, for I also have become as you are. You did me no wrong.
- 13 You know it was because of a bodily ailment that I preached the gospel to you at first,
- and though my condition was a trial to you, you did not scorn or despise me, but received me as an angel of God, as Christ Jesus.
- What then has become of the blessing you felt? For I testify to you that, if possible, you would have gouged out your eyes and given them to me.
- 16 Have I then become your enemy by telling you the truth?
- They make much of you, but for no good purpose. They want to shut you out, that you may make much of them.
- 18 It is always good to be made much of for a good purpose, and not only when I am present with you,
- 19 my little children, for whom I am again in the anguish of childbirth until Christ is formed in you!
- 20 I wish I could be present with you now and change my tone, for I am perplexed about you.
- 21 Tell me, you who desire to be under the law, do you not listen to the law?
- 22 For it is written that Abraham had two sons, one by a slave woman and one by a free woman.
- But the son of the slave was born according to the flesh, while the son of the free woman was born through promise.
- Now this may be interpreted allegorically: these women are two covenants. One is from Mount Sinai, bearing children for slavery; she is Hagar.

- Last update: 2025/08/14 06:15
- Now Hagar is Mount Sinai in Arabia; she corresponds to the present Jerusalem, for she is in slavery with her children.
- 26 But the Jerusalem above is free, and she is our mother.
- For it is written, "Rejoice, O barren one who does not bear; break forth and cry aloud, you who are
- not in labor! For the children of the desolate one will be more than those of the one who has a husband."
- 28 Now you, brothers, like Isaac, are children of promise.
- But just as at that time he who was born according to the flesh persecuted him who was born according to the Spirit, so also it is now.
- But what does the Scripture say? "Cast out the slave woman and her son, for the son of the slave woman shall not inherit with the son of the free woman."
- 31 So, brothers, we are not children of the slave but of the free woman.

#### NIV

- What I am saying is that as long as the heir is a child, he is no different from a slave, although he owns the whole estate.
- 2 He is subject to guardians and trustees until the time set by his father.
- 3 So also, when we were children, we were in slavery under the basic principles of the world.
- 4 But when the time had fully come, God sent his Son, born of a woman, born under law,
- 5 to redeem those under law, that we might receive the full rights of sons.
- 6 Because you are sons, God sent the Spirit of his Son into our hearts, the Spirit who calls out, "Abba, Father."
- 7 |So you are no longer a slave, but a son; and since you are a son, God has made you also an heir.
- 8 Formerly, when you did not know God, you were slaves to those who by nature are not gods.
- But now that you know God-or rather are known by God-how is it that you are turning back to those weak and miserable principles? Do you wish to be enslaved by them all over again?
- 10 You are observing special days and months and seasons and years!
- 11 I fear for you, that somehow I have wasted my efforts on you.
- 12 I plead with you, brothers, become like me, for I became like you. You have done me no wrong.
- 13 As you know, it was because of an illness that I first preached the gospel to you.
- Even though my illness was a trial to you, you did not treat me with contempt or scorn. Instead, you welcomed me as if I were an angel of God, as if I were Christ Jesus himself.
- What has happened to all your joy? I can testify that, if you could have done so, you would have torn out your eyes and given them to me.
- 16 Have I now become your enemy by telling you the truth?
- Those people are zealous to win you over, but for no good. What they want is to alienate you from us, so that you may be zealous for them.
- It is fine to be zealous, provided the purpose is good, and to be so always and not just when I am with you.
- 19 My dear children, for whom I am again in the pains of childbirth until Christ is formed in you,
- 20 how I wish I could be with you now and change my tone, because I am perplexed about you!
- 21 Tell me, you who want to be under the law, are you not aware of what the law says?
- For it is written that Abraham had two sons, one by the slave woman and the other by the free woman.
- His son by the slave woman was born in the ordinary way; but his son by the free woman was born as the result of a promise.
- These things may be taken figuratively, for the women represent two covenants. One covenant is from Mount Sinai and bears children who are to be slaves: This is Hagar.

2025/11/11 07:10 21/23 Galatians 4

- Now Hagar stands for Mount Sinai in Arabia and corresponds to the present city of Jerusalem, because she is in slavery with her children.
- 26 But the Jerusalem that is above is free, and she is our mother.
- For it is written: "Be glad, O barren woman, who bears no children; break forth and cry aloud, you
- who have no labor pains; because more are the children of the desolate woman than of her who has a husband."
- 28 Now you, brothers, like Isaac, are children of promise.
- At that time the son born in the ordinary way persecuted the son born by the power of the Spirit. It is the same now.
- But what does the Scripture say? "Get rid of the slave woman and her son, for the slave woman's son will never share in the inheritance with the free woman's son."
- 31 Therefore, brothers, we are not children of the slave woman, but of the free woman.

#### **NLT**

- Think of it this way. If a father dies and leaves an inheritance for his young children, those
- children are not much better off than slaves until they grow up, even though they actually own everything their father had.
- 2 They have to obey their guardians until they reach whatever age their father set.
- And that's the way it was with us before Christ came. We were like children; we were slaves to the basic spiritual principles of this world.
- 4 But when the right time came, God sent his Son, born of a woman, subject to the law.
- God sent him to buy freedom for us who were slaves to the law, so that he could adopt us as his very own children.
- And because we are his children, God has sent the Spirit of his Son into our hearts, prompting us to call out, "Abba, Father."
- Now you are no longer a slave but God's own child. And since you are his child, God has made you his heir.
- 8 Before you Gentiles knew God, you were slaves to so-called gods that do not even exist.
- So now that you know God (or should I say, now that God knows you), why do you want to go back again and become slaves once more to the weak and useless spiritual principles of this world?
- 10 You are trying to earn favor with God by observing certain days or months or seasons or years.
- 11 I fear for you. Perhaps all my hard work with you was for nothing.
- Dear brothers and sisters, I plead with you to live as I do in freedom from these things, for I have become like you Gentiles- free from those laws. You did not mistreat me when I first preached to you.
- 13 Surely you remember that I was sick when I first brought you the Good News.
  - But even though my condition tempted you to reject me, you did not despise me or turn me away.
- 14 No, you took me in and cared for me as though I were an angel from God or even Christ Jesus himself.
- Where is that joyful and grateful spirit you felt then? I am sure you would have taken out your own eyes and given them to me if it had been possible.
- 16 Have I now become your enemy because I am telling you the truth?
- Those false teachers are so eager to win your favor, but their intentions are not good. They are trying to shut you off from me so that you will pay attention only to them.
- If someone is eager to do good things for you, that's all right; but let them do it all the time, not just when I'm with you.
- Oh, my dear children! I feel as if I'm going through labor pains for you again, and they will continue until Christ is fully developed in your lives.

- Last update: 2025/08/14 06:15
- I wish I were with you right now so I could change my tone. But at this distance I don't know how else to help you.
- 21 Tell me, you who want to live under the law, do you know what the law actually says?
- The Scriptures say that Abraham had two sons, one from his slave-wife and one from his freeborn wife.
- The son of the slave-wife was born in a human attempt to bring about the fulfillment of God's promise. But the son of the freeborn wife was born as God's own fulfillment of his promise.
- These two women serve as an illustration of God's two covenants. The first woman, Hagar, represents Mount Sinai where people received the law that enslaved them.
- And now Jerusalem is just like Mount Sinai in Arabia, because she and her children live in slavery to the law.
- But the other woman, Sarah, represents the heavenly Jerusalem. She is the free woman, and she is our mother.
- As Isaiah said, "Rejoice, O childless woman, you who have never given birth! Break into a joyful shout, you who have never been in labor! For the desolate woman now has more children than the woman who lives with her husband!"
- 28 And you, dear brothers and sisters, are children of the promise, just like Isaac.
- But you are now being persecuted by those who want you to keep the law, just as Ishmael, the child born by human effort, persecuted Isaac, the child born by the power of the Spirit.
- But what do the Scriptures say about that? "Get rid of the slave and her son, for the son of the slave woman will not share the inheritance with the free woman's son."
- So, dear brothers and sisters, we are not children of the slave woman; we are children of the free woman.

# KJV

- Now I say, That the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all:
- 2 But is under tutors and governors until the time appointed of the father.
- 3 Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world:
- But when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, made of a woman, made under the law.
- 5 To redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons.
- And because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father.
- 7 Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.
- 8 Howbeit then, when ye knew not God, ye did service unto them which by nature are no gods.
- But now, after that ye have known God, or rather are known of God, how turn ye again to the weak and beggarly elements, whereunto ye desire again to be in bondage?
- 10 Ye observe days, and months, and times, and years.
- 11 I am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain.
- 12 Brethren, I beseech you, be as I am; for I am as ye are: ye have not injured me at all.
- 13 Ye know how through infirmity of the flesh I preached the gospel unto you at the first.
- And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me as an angel of God, even as Christ Jesus.
- Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if it had been possible, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me.
- 16 Am I therefore become your enemy, because I tell you the truth?
- 17 They zealously affect you, but not well; yea, they would exclude you, that ye might affect them.

2025/11/11 07:10 23/23 Galatians 4

- But it is good to be zealously affected always in a good thing, and not only when I am present with you.
- 19 My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you,
- 20 I desire to be present with you now, and to change my voice; for I stand in doubt of you.
- 21 Tell me, ye that desire to be under the law, do ye not hear the law?
- 22 For it is written, that Abraham had two sons, the one by a bondmaid, the other by a freewoman.
- But he who was of the bondwoman was born after the flesh; but he of the freewoman was by promise.
- Which things are an allegory: for these are the two covenants; the one from the mount Sinai, which gendereth to bondage, which is Agar.
- For this Agar is mount Sinai in Arabia, and answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children.
- 26 But Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all.
- For it is written, Rejoice, thou barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for the desolate hath many more children than she which hath an husband.
- 28 Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise.
- But as then he that was born after the flesh persecuted him that was born after the Spirit, even so it is now.
- Nevertheless what saith the scripture? Cast out the bondwoman and her son: for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman.
- 31 So then, brethren, we are not children of the bondwoman, but of the free.

Galatians 3 ← Galatians 4 → Galatians 5

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → Galatians

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=galatians 4

Last update: 2025/08/14 06:15

